

eMatins powered by AGES

The Service of Matins

for Sunday, May 26, 2019

Eothinon 7.

**Pentecostarion - Sunday of the Samaritan Woman
at Matins**

Katavasias of Pascha

Text in English

Sources

VPA Copyright © 2016 by Virgil Peter Andronache

RB Copyright © 2019 by Richard Barrett

SD Copyright © 2019 by Fr. Seraphim Dedes

GKD Copyright © 2017 by Geroge K. Duvall

GOA © The Greek Orthodox Archdiocese of America

HC Liturgical Texts courtesy and copyright of Holy Cross Press, Brookline, MA

AH Copyright © 2019 by Andreas Houpos

EL Copyright Archimandrite Ephrem [Lash] ©

KW © Metropolitan Kallistos Ware

NKJV Scripture taken from the New King James Version™. Copyright © 1982 by Thomas Nelson, Inc. Used by permission. All rights reserved.

OCA Copyright © 1996–2015. All rights reserved.

JR Copyright © 2014 by Fr. Juvenaly Repass

RSV Revised Standard Version of the Bible, copyright © 1946, 1952, and 1971 National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

SAAS Scripture taken from the St. Athanasius Academy Septuagint™. Copyright © 2008 by St. Athanasius Academy of Orthodox Theology. Used by permission. All rights reserved.

vol Orthodox Monastery of the Veil of our Lady

Disclaimer

The translation, rubrics, Greek and English texts are for the purposes of worship only and is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by the authors, translators, developers, and personnel associated with its publication. Efforts are taken to make this booklet complete and accurate, but no warranty of fitness is implied.

All rights reserved. The materials contained within this booklet remain the property of all contributing translators. It is published solely for the purpose of providing a source of worship materials to the parishes of the Orthodox Church and may be copied and otherwise reproduced as needed by the parish toward this end; however, it may not be reprinted, reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means — electronic, mechanical, recording, or otherwise — for the purpose of sale without the express written permission.

AGES DCS Website

This document was produced using the AGES Liturgical Workbench. For more information, contact AGES Initiatives: info@agesinitiatives.org

Pentecostarion

Sunday of the Samaritan Woman

MATINS

CHOIR

Mode 4.

God is the Lord, and He revealed Himself to us. Blessed is he who comes in the name of the Lord. [SAAS]

Verse 1: *Give thanks to the Lord and call upon His name.*

or: Give thanks to the Lord, for He is good; for His mercy endures forever.

Verse 2: *All the nations surrounded me, but in the name of the Lord I defended myself against them.*

Verse 3: *And this came about from the Lord, and it is wonderful in our eyes.*

From Octoechos - - -

Resurrectional Apolytikion.

Mode 4.

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world. [SD]

Glory. **Repeat.**

When the women Disciples of the Lord had learned from the Angel the joyful message of the Resurrection and rejected the ancestral decision, they cried aloud to the Apostles triumphantly: Death has been despoiled, Christ God has risen, granting His great mercy to the world. [SD]

Both now.

Apolytikion of the Feast.

From Pentecostarion - - -

Mode pl. 4.

O Lord, midway through the feast, give drink to my thirsty soul from the waters of true religion. For to all You the Savior cried aloud, "Let whoever is thirsty come to Me and drink." O Christ our God, the fountain of life, glory to You. [SD]

PRIEST

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

For Yours is the dominion, and Yours is the kingdom and the power and the glory, of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

From Pentecostarion - - -

CHOIR

Kathisma I.

Mode 4.

Looking up at the entrance to the sepulcher, and unable to endure the Angel's radiance, the myrrh-bearing women were trembling and said in astonishment: Has He been stolen, who to the Robber opened up Paradise? Has He arisen, who spoke of rising

before even suffering? He is truly risen as Christ our God, granting those in Hades life and resurrection. [SD]

Glory.

Mode 4. Come quickly.

O Savior, immortal as You are, from Hades You rose, * by virtue of Your own resurrection raising Your world * together, O Christ our God. * Mightily You have broken death's dominion, O Master. * You as the Lord of mercy showed to all the resurrection. * We therefore glorify You who alone love humanity. [SD]

Both now. **Theotokion.**

O Theotokos, through you became manifest to us on earth the mystery, which was hid from eternity, and which the Angels themselves knew not: that God, uniting natures without confusion, becomes a man and accepts crucifixion for our salvation voluntarily. By virtue of this, resurrecting man whom He had first created, He saved our souls from death. [SD]

From Pentecostarion - - -

Kathisma II.

Mode 4. Joseph marveled.

From exalted heights above descended Gabriel and came, * and he sat upon the rock wherein the Rock of life had lain. * Arrayed in white, he cried out to the weeping women: * "Cease now from your mourning and cries of lament, * you women who are always moved to sympathy. * Take courage; for truly risen * is He for whom you weep and are seeking. * And therefore, cry out to the Apostles, * "The Lord has truly risen." [SD]

Glory.

Mode 4. Joseph marveled.

By Your voluntary will, O Savior, You endured the Cross, * and by mortal men were You into a new tomb interred, * who by a word had created the entire world. * Therefore being bound was the enemy Death * plundered of his spoils catastrophically. * And those in Hades all together cried aloud at Your life-bearing resurrection: * The Christ is risen, the Life-bestower, * and He abides forever. [SD]

Both now. **Theotokion.**

Joseph marveled as he saw that which transcended nature's bounds; * then he brought to mind the dew that had fallen on the fleece, * at your conception without seed, O Theotokos, * the bush that had remained unconsumed in fire, * Aaron's rod of old that had blossomed forth. * As your betrothed and guardian he witnessed * before the priests and he cried aloud: * "The Virgin gives birth, and after childbirth * still she remains a Virgin." [SD]

Resurrectional Evlogetaria.

Mode pl. 1.

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the hosts of the Angels saw how You were accounted among the dead, they all marveled. You, O Savior, are the One who destroyed the might of death; and when You arose You raised Adam with yourself and from Hades liberated everyone. [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

"Why do you mingle the ointments with your tears full of pity, O women disciples?" Thus the Angel who was shining in the tomb

cried to the myrrh-bearing women. "See for yourselves the empty tomb and understand, that the Savior has risen from the sepulcher."

[SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

Very early in the morning, the myrrh-bearing women were hastening to Your tomb lamenting. But the Angel appeared to them and uttered, "The time for lamentation has ended; weep no more. Go announce the Resurrection to the Apostles." [SD]

Blessed are You, O Lord, teach me Your statutes.

When the myrrh-bearing women had come with their spices to Your sepulcher, O Savior, they heard the voice of an Angel clearly speaking to them, "Why do you account among the dead the One who lives? For as God, He has risen from the sepulcher."

[SD]

Glory.

We bow down in worship to the Father and His Son and the Holy Spirit, the Holy Trinity, one in essence; and we cry aloud with the Seraphim: Holy, Holy, Holy are You, O Lord. [SD]

Both now.

Giving birth to the Giver of life, O Virgin, you delivered Adam from sin, and to Eve you have rendered joy in place of sorrow. He who from you became incarnate, God and man, has directed to life him who fell from it. [SD]

Alleluia. Alleluia. Alleluia. Glory to You, O God. (3)

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For blessed is your name, and glorified is your kingdom, of the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

READER

From Octoechos - - -

Hypakoe. Mode 4.

The women bearing myrrh hurried to declare the matter of Your paradoxal rising to Your Apostles, O Christ, that as God You arose, granting the world great mercy. [SD]

CHOIR

Anavathmoi.

Antiphon I. Mode 4.

Since my youth have many passions waged war against me. O my Savior, nonetheless help me and save me. [SD]

You, the haters of Zion, be put to shame by the Lord, for like thatch in fire you will be completely dried up. [SD]

Glory. Both now.

From the Holy Spirit every soul receives life, and through cleansing is lifted and brightened, in a hidden, sacred manner, by the trinal Monad. [SD]

Antiphon II.

I cried to You, O Lord, from the depth of my soul with fervor. Let Your divine ears be responsive to me. [SD]

Whosoever has acquired hope in the Lord is superior to all whatsoever might grieve him. [SD]

Glory. Both now.

From the Holy Spirit do the streams of grace well forth; they irrigate everything created, so that life be engendered. [SD]

Antiphon III.

Let my heart be lifted up unto You, O Logos; and none of the world's delights will entice me to be earthly-minded. [SD]

Whereas one has filial affection for his mother, for the Lord we ought to have a love even more fervent. [SD]

Glory. Both now.

In the Holy Spirit is the wealth of knowledge of God, contemplation and wisdom. For in Him the Logos discloses all the dogmas of the Father. [SD]

Prokeimenon.

Arise, O Lord; help us, and redeem us, because of the glory of Your name. (2)

Verse: *O God, we heard with our ears.*

Arise, O Lord; help us, and redeem us, because of the glory of Your name. [SAAS]

READER

Kontakion. For Mid-Pentecost.

From Pentecostarion - - -

Mode 4. *You who were lifted.*

The feast according to the Law at its midpoint, O Christ our God, as the Creator and Master of everything, You said to all those who were present there, "Come that you might draw from Me the water of immortality." Hence with faith we cry to You as we prostrate before You. Your tender mercies grant to us, we pray. You are the fountain and source of our life, O Lord. [SD]

Kontakion. For the Samaritan Woman.

From Pentecostarion - - -

Mode pl. 4.

In faith came the woman of Samaria to the well and she beheld You who are the water of wisdom. When she had fully drunk thereof, this famous lady inherited the kingdom on high for eternity. [SD]

Oikos.

Let us listen to John as he teaches us of divine mysteries that took place in Samaria: how the Lord conversed with a woman, after asking her for water, He who collected the waters in their gatherings, and who shares the throne with the Father and Spirit. For our famous Savior came seeking His image, for the kingdom on high for eternity. [SD]

Synaxarion.

From the Menaion.

On May 26 we commemorate the holy and glorious Apostle Carpus, one of the Seventy Apostles.

On this day the holy Apostle Alphaeus died in peace

Saint Averkios, son of the Apostle Alphaeus, died after he was laid naked on beehives and was stung by bees.

Saint Helen, Averkios' sister, died by stoning.

Saint Alexander the neo-martyr of Thessaloniki witnessed in Smyrna and died by the sword.

From the Pentecostarion.

On this day, the fifth Sunday of Pascha, we celebrate the feast of the Samaritan Woman.

Verses

Coming to fetch her fleeting water, a woman
The living water draws, by which
You wash her soul's sordes.

By the intercessions of Your Martyr Photini, O Christ our God, have mercy on us. Amen.

CHOIR

Katavasia of Pascha

Ode i. Mode 1.

Resurrection Day! O peoples, let us brilliantly shine! * Pascha, the Lord's Pascha! * For Christ our God has out of death * passed us over into life, * and likewise from earth * to heaven, as we now sing * unto Him a triumphal hymn. [SD]

Ode iii.

Come and let us drink a new drink, * not one marvelously issuing from a barren rock, * but one that Christ from the tomb * pours out, incorruption's very source. * For we are established in Him. [SD]

Ode iv.

Now let Habakkuk as a God-inspired prophet stand with us, * keeping his divine watch, and show us * the angelic messenger, who, shining, utters glowingly, * "Today, for the world is salvation,* because arisen is Christ, being omnipotent." [SD]

Ode v.

Arising at dawn very early, * instead of ointment, a hymn let us offer unto the Master, * and then we shall clearly see* Christ, the Sun of Righteousness, * causing true life to arise for all. [SD]

Ode vi.

You went down to the nether regions of earth, * and You broke apart the bars that forever * were closed on those who were held there, O Christ. * From the sepulcher, * as did Jonah from the whale, * You arose on the third day. [SD]

Ode vii.

The same One who delivered the Lads from fire, becoming a mortal man, * suffers in the flesh; and by His Passion He arrays * mortal nature with majesty, free of all * corruption, the only God of the fathers, * blessed and supremely glorious. [SD]

Ode viii.

We praise and we bless and we worship the Lord.

This is it, the Day which is chosen and holy, * Day One of the Sabbaths. * It is the queen-day, the Lord's Day, * and the Feast of all feasts, * and the Festival above every festival, * on which we extol Christ and bless Him to the ages. [SD]

DEACON

Let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

PRIEST

For you are holy, our God, who rest among the Saints, and to you we give glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

CHOIR

Amen.

Mode 2.

Let everything that breathes praise the Lord. (2) Let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

DEACON

Let us pray to the Lord our God that we may be made worthy to hear the holy Gospel.

(Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.)

DEACON

Wisdom. Arise. Let us hear the Holy Gospel.

PRIEST

Peace be with all.

(And with your spirit.)

PRIEST

The reading is from the Holy Gospel according to John.

DEACON

Let us be attentive.

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

PRIEST *(from the altar table)*

Eothinon 7.
20:1-10

At that time, Mary Magdalene came to the tomb early, while it was still dark, and saw

that the stone had been taken away from the tomb. So she ran, and went to Simon Peter and the other disciple, the one whom Jesus loved, and said to them, "They have taken the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid him." Peter then came out with the other disciple, and they went toward the tomb. They both ran, but the other disciple outran Peter and reached the tomb first; and stooping to look in, he saw the linen cloths lying there, but he did not go in. Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb; he saw the linen cloths lying, and the napkin, which had been on his head, not lying with the linen cloths but rolled up in a place by itself. Then the other disciple, who reached the tomb first, also went in, and he saw and believed; for as yet they did not know the scripture, that he must rise from the dead. Then the disciples went back to their homes.

[RSV]

(Glory to You, O Lord, glory to You.)

READER

Having beheld the Resurrection of Christ, let us worship the holy Lord Jesus, the only sinless one. Your Cross, O Christ, we venerate, and Your holy Resurrection we praise and glorify. For You are our God; apart from You we know no other; we call upon Your name. Come, all faithful, let us venerate the holy Resurrection of Christ; for behold, through the Cross, joy has come to the whole world. Ever blessing the Lord, let us praise His Resurrection; for having endured the Cross for us, He destroyed death by death. [GOA]

CHOIR

Psalm 50 (51).

Mode 2. *(or the Mode of the week)*

[Merciful,] Have mercy on me, O God,
according to Your great mercy; and according
to the abundance of Your compassion, blot out
my transgression.

Wash me thoroughly from my lawlessness
and cleanse me from my sin.

For I know my lawlessness, and my sin is
always before me.

Against You only have I sinned and done
evil in Your sight; that You may be justified
in Your words, and overcome when You are
judged.

For behold, I was conceived in
transgressions, and in sins my mother bore
me.

Behold, You love truth; You showed
me the unknown and secret things of Your
wisdom.

You shall sprinkle me with hyssop, and I
will be cleansed; You shall wash me, and I will
be made whiter than snow.

You shall make me hear joy and gladness;
my bones that were humbled shall greatly
rejoice.

Turn Your face from my sins, and blot out
all my transgressions.

Create in me a clean heart, O God, and
renew a right spirit within me.

Do not cast me away from Your presence,
and do not take Your Holy Spirit from me.

Restore to me the joy of Your salvation,
and uphold me with Your guiding Spirit.

I will teach transgressors Your ways, and
the ungodly shall turn back to You.

Deliver me from bloodguiltiness, O God,
the God of my salvation, and my tongue shall
greatly rejoice in Your righteousness.

O Lord, You shall open my lips, and my
mouth will declare Your praise.

For if You desired sacrifice, I would give
it; You will not be pleased with whole burnt
offerings.

A sacrifice to God is a broken spirit, a
broken and humbled heart God will not
despise.

Do good, O Lord, in Your good pleasure
to Zion, and let the walls of Jerusalem be built.

Then You will be pleased with a sacrifice
of righteousness, with offerings and whole
burnt offerings.

Then shall they offer young bulls on Your
altar. And have mercy on me, O God. [SAAS]

Glory.

At the intercession of the Apostles, O Lord
of mercy, blot out my many offences. [SD]

Both now.

At the intercession of the Theotokos, O
Lord of mercy, blot out my many offences. [SD]

Verse: *Have mercy on me, O God, according
to Your great mercy; and according to the*

abundance of Your compassion, blot out my transgression.

Jesus, having risen from the grave as He foretold, has granted us eternal life and great mercy. [SD]

DEACON

O God, save your people and bless your inheritance. Look upon your world with mercy and compassion. Raise the Orthodox Christians in glory, and send down upon us your rich mercies, through the intercessions of our most pure Lady the Theotokos and ever-Virgin Mary, the power of the precious and life giving Cross, the protection of the honorable, bodiless Powers of heaven, the supplications of the honorable and glorious prophet, and forerunner John the Baptist, the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, our Fathers among the Saints, the great hierarchs and ecumenical teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian and John Chrysostom, Athanasios, Cyril, and John the Merciful, patriarchs of Alexandria; Nicholas, bishop of Myra, Spyridon, bishop of Trimythous, Nektarios of Pentapolis, the wonder-workers; the holy, glorious great Martyrs George the Victorious, Demetrios the Myrobletes, Theodore the Teron, and Theodore the General, Menas the Wonderworker, the Hieromartyrs Haralambos and Eleftherios; the holy, glorious, and victorious martyrs; the glorious great Martyr and all-laudable Euphemia; the holy and glorious Martyrs Thecla, Barbara, Anastasia, Katherine, Kyriake, Fotene, Marina, Paraskeve and Irene; of our holy God-bearing Fathers; (local patron saint); the holy and righteous ancestors of God Joachim and Anna, and of all your Saints. We beseech you, only merciful Lord, hear us sinners who pray to you and have mercy on us.

CHOIR

Lord, have mercy. (12)

PRIEST

Through the mercy, compassion, and love of mankind of your only-begotten Son, with whom you are blessed, together with your all-holy, good and life-giving Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

DEACON

Let us honor and magnify in song the Theotokos and the Mother of the light.

CHOIR

From Pentecostarion - - -

Canon of Pascha.

Ode ix. Heirmos. Mode 1.

O my soul, magnify Him who willingly suffered, was buried, and arose from the grave on the third day.

Be illumined, illumined, O New Jerusalem; * for the glory of the Lord has arisen over you. * Dance now for joy, O Zion, and exult. * And you be merry, O pure Theotokos, * at the arising of the One you bore. [SD]

O my soul, magnify Christ who is the Giver of life, and who rose from the grave on the third day.

Be illumined, illumined, O New Jerusalem; * for the glory of the Lord has arisen over you. * Dance now for joy, O Zion, and exult. * And you be merry, O pure Theotokos, * at the arising of the One you bore. [SD]

Troparia.

Christ is the new Pascha, the sacrificial Victim, the Lamb of God that takes away the sin of the world.

Divine and beloved and sweetest utterance of Yours! * For You really and truly pledged that You will be with us * unto the end of the age, O Christ. * And we the faithful, clinging to Your promise, * our anchor of hope, rejoice. [SD]

Today creation all is exultant and rejoices, for Christ has arisen, and Hades was despoiled.

O Pascha, the great and most sacred Passover, O Christ, * You the wisdom and Logos and the power of God: * Grant that we may more distinctly partake of You * on that day that has no evening in Your kingly rule.

[SD]

For the Theotokos.

Same Mode. *Be illumined.*

Glory.

O my soul, magnify the power of the Godhead, that is three hypostases and also undivided.

With one voice, O Virgin, we the believers call you blest. * O rejoice, You the Lord's gate; city animate, rejoice. * Lady, rejoice, for today the light * of the resurrection from the dead of the Son * whom You have borne, has shone on us. [SD]

Both now.

Rejoice, blessed Virgin; rejoice, O glorified one. Rejoice, your Son has risen from the grave on the third day.

Be glad and exultant, divine gate of the light. * For your Son, namely Jesus, having set within the tomb, * rose and is shining

more brightly than the sun, * and He has fully illumined all the faithful, * O Lady full of the grace of God. [SD]

Ode ix. Katavasia. Mode 1.

The Angel cried aloud to the Lady full of grace: Rejoice, O pure Virgin; and again I say Rejoice. Your Son has truly risen from the grave on the third day.

Be illumined, illumined, O New Jerusalem; * for the glory of the Lord has arisen over you. * Dance now for joy, O Zion, and exult. * And you be merry, O pure Theotokos, * at the arising of the One you bore. [SD]

DEACON

Again and again, in peace, let us pray to the Lord.

(Lord, have mercy.)

Help us, save us, have mercy on us, and protect us, O God, by Your grace.

(Lord, have mercy.)

Commemorating our most holy, pure, blessed, and glorious Lady, the Theotokos and ever-virgin Mary, with all the saints, let us commend ourselves and one another and our whole life to Christ our God.

(To You, O Lord.)

PRIEST

For all the powers of heaven praise You and give You glory, to the Father and the Son and the Holy Spirit, now and forever and to the ages of ages.

(Amen.)

CHOIR

Mode 2.

Holy is the Lord our God. (2) [SAAS]

Holy is the Lord our God. Exalt the Lord our God, and worship at the footstool of His feet.

For He is holy.

Exaposteilarion. Of Pascha.

From Pentecostarion - - -

Mode 2. Automelon.

When You had slumbered in the flesh as one mortal, O King and Lord, You rose again on the third day, and raised up Adam from decay and rendered death of no effect. Pascha of incorruption, salvation of the world. [SD]

For the Samaritan Woman.

From Pentecostarion - - -

Mode 2. O Women, hearken.

My Savior and almighty God,* who from a rock made water gush* in the wilderness for the Hebrews,* You traveled to Samaria;* and with a woman You conversed* and asked for a drink of water.* Thus You drew her to faith in You;* and now in heaven forever* she enjoys life eternal. [SD]

For Mid-Pentecost.

From Pentecostarion - - -

Mode 2. O Women, hearken.

Midway into the Feast, You came, * O Lover of humanity, * and stood in the Temple saying, * "You who are fed up with thirsting, * come to me and draw for yourselves * water living and welling up. * I tell you that through this you all * will surely enjoy divine grace, * delight and true life immortal." [SD]

Lauds. Mode 4.

Let everything that breathes praise the Lord. Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, all you His angels; praise Him, all you His hosts. It is fitting to sing a hymn to You, O God. [SAAS]

Praise Him, sun and moon; praise Him, all you stars and light.

Praise Him, you heavens of heavens, and you waters above the heavens. Let them praise the Lord's name.

For He spoke, and they were made; He commanded, and they were created.

He established them forever and unto ages of ages; He set forth His ordinance, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you dragons and all the deeps.

Fire and hail, snow and ice, stormy wind, which perform His word.

Mountains and all the hills, fruitful trees and all cedars.

Wild animals and all cattle, creeping things and flying birds.

Kings of the earth and all peoples, princes and all judges of the earth.

Young men and maidens, elders with younger, let them praise the Lord's name, for His name alone is exalted.

His thanksgiving is in earth and heaven. And He shall exalt the horn of His people.

A hymn for all His saints, for the children of Israel, a people who draw near to Him.

Sing to the Lord a new song, His praise in the assembly of His holy ones.

Let Israel be glad in Him who made him, and let the children of Zion greatly rejoice in their King.

Let them praise His name with dance; with tambourine and harp let them sing to Him.

For the Lord is pleased with His people, and He shall exalt the gentle with salvation.

The holy ones shall boast in glory, and they shall greatly rejoice on their beds.

The high praise of God shall be in their mouth and a two-edged sword in their hand.

To deal retribution to the nations, reproving among the peoples.

To shackle their kings with chains and their nobles with fetters of iron.

To fulfill among them the written judgment: this glory have all His holy ones.

Praise God in His saints; praise Him in the firmament of His power.

From Pentecostarion - - -

Resurrectional Stichera.

Sticheron 1. Mode 4.

Praise Him for His mighty acts; praise Him according to the abundance of His greatness. [SAAS]

You endured crucifixion and death,
O Lord, and resurrected from the dead. O
Almighty One, we glorify Your resurrection.

[SD]

Sticheron 2. Mode 4.

Praise Him with the sound of trumpet; praise Him with the harp and lyre. [SAAS]

O Christ, by means of Your Cross, You have set us free from the ancient curse; and by means of Your death, You have neutralized the devil who tyrannized our nature; and by Your rising, You filled all things with joy. Therefore we shout to You, who rose from the dead, "Glory to You, O Lord." [SD]

Sticheron 3. Mode 4.

Praise Him with timbrel and dance; praise Him with strings and flute. [SAAS]

By means of Your Cross, O Lord, direct us to Your truth, O Christ our Savior; and deliver us from the snares of the foe. You who rose

from the dead, raise us who are fallen because of sin, extending Your hand, O Lord who loves humanity, at the intercession of Your holy ones. [SD]

Sticheron 4. Mode 4.

Praise Him with resounding cymbals; praise Him with triumphant cymbals; let everything that breathes praise the Lord. [SAAS]

Only-begotten Logos of God, while departing not from the Father's bosom, You came to earth for love of humanity, immutably becoming human; and You physically endured the Cross and death, although impassible in divinity. Having risen from the dead, You granted the human race immortality, as the only almighty One. [SD]

From Pentecostarion - - -

Stichera of Pascha.

Mode pl. 1.

Verse 1: *Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those who hate Him flee from before His face.*

Today a sacred Pascha has been revealed to us; a Pascha new and holy, a Pascha mystical, a Pascha all-venerable, Pascha, the Redeemer Christ himself; a Pascha that is blameless, a Pascha that is great, a Pascha of believers, a Pascha that has opened for us the gates of Paradise, a Pascha that sanctifies believers all. [SD]

Verse 2: *As smoke vanishes, so let them vanish, as wax melts before the fire.*

Come now from that sight, O you women and heralds of good news, and say to Zion, "Receive from us the joyful tidings of the Resurrection of Christ. O Jerusalem, be exultant, dance and leap for joy, for you have

witnessed Christ the King coming forth as a Bridegroom from the sepulcher." [SD]

Verse 3: *So shall the sinners perish from the face of God. And let the righteous be glad.*

The myrrh-bearing women at dawn very early, standing outside the tomb of the Giver-of-Life, found an Angel who was seated upon the stone. And the Angel addressed them, and this is what he said, "Why do you seek among the dead the One who is alive? Why do you grieve as though corruptible the Incorrupt? So go back and proclaim it to His Disciples." [SD]

Verse 4: *This is the day the Lord made; let us greatly rejoice and be glad therein.*

Pascha of delight! Pascha, the Lord's Pascha! A Pascha all venerable has risen for us. Pascha! With joy let us embrace one another. Pascha, the ransom from sorrow! Today from the sepulcher Christ emerged resplendently as from a bridal chamber, and the women He filled with joy, saying, "Proclaim this to the Apostles." [SD]

Glory.

From Pentecostarion - - -

Mode pl. 2.

The Well of life's source, Jesus our Savior, came to the well of Jacob the Patriarch, and He asked a Samaritan woman for a drink of water. When she objected that a Jew would have no dealings with her, the wise Creator diverts her with sweet words to ask instead for the eternal water. When she had received it, she proclaimed it to all, saying, "Come and see the Knower of things hidden; He is God, and He has come in the flesh to save humanity." [SD]

Both now. **Of Pascha.**

From Pentecostarion - - -

Mode pl. 1.

It is the day of the Resurrection. Let us shine brightly for the festival, and also embrace one another. Brethren, let us say even to those who hate us, "Let us forgive everything for the Resurrection." And thus let us cry aloud, "Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life." [SD]

Great Doxology

Glory be to You who showed the light. Glory in the highest to God. His peace is on earth, His good pleasure in mankind. [SD]

We praise You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for Your great glory.

Lord King, heavenly God, Father, Ruler over all; Lord, only-begotten Son, Jesus Christ; and You, O Holy Spirit.

Lord God, Lamb of God, Son of the Father, who take away the sin of the world, have mercy on us, You who take away the sins of the world.

Accept our supplication, You who sit at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For You alone are holy, You alone are Lord, Jesus Christ, to the glory of God the Father. Amen.

Every day I will bless You, and Your name will I praise to eternity, and to the ages of ages.

Vouchsafe, O Lord, this day, that we be kept without sin.

Blessed are You, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is Your name to the ages. Amen.

Let Your mercy be on us, O Lord, as we have set our hope on You.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Blessed are You, O Lord. Teach me Your statutes.

Lord, You have been our refuge from generation to generation. I said: Lord, have mercy on me. Heal my soul, for I have sinned against You.

Lord, I have fled to You. Teach me to do Your will, for You are my God.

For with You is the fountain of life; in Your light we shall see light.

Continue Your mercy to those who know You.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (3)

Glory to the Father and the Son and the Holy Spirit.

Both now and ever and to the ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

After the Doxology, sing the following Resurrectional Troparion.

Mode 4. *(or the Mode of the week)*

Today has salvation come to pass in the world. Let us sing to Him who resurrected from the tomb and is the Author of our life. For, destroying death by death, He gave us the victory and the great mercy. [SD]